

Land/product:	Zuid-Afrika, eiprodukten				
Code:	DPDLH-187	Versie:	1.0.2	Datum:	12 december 2019
Eigenaar:	NVWA O&O, Team Import en Export				

Versie-geschiedenis		
Versie	Datum	Wijziging ten opzichte van vorige versie
1.0.0	14-06-2016	Met Zuid-Afrika zijn afspraken gemaakt over de export van eiprodukten. Deze instructie en het bijgevoegde certificaat vormen de weerslag van deze afspraken.
1.0.1	18-05-2016	Enkele kleine correcties zijn doorgevoerd.
1.0.2	12-12-2019	De werkzaamheden van de NCAE worden nu verricht door het COKZ.

DOEL EN TOEPASSINGSGBIED

Deze instructie geldt voor het exporteren van eiprodukten naar Zuid-Afrika. De instructie beschrijft de voorwaarden die gelden voor de invoer in Zuid-Afrika, de controles die de NVWA hiervoor moet uitvoeren, en de gegevens die het bedrijfsleven moet aanleveren aan de NVWA.

Over de certificeringseisen die gelden voor de export van eiprodukten naar Zuid-Afrika zijn officiële bilaterale afspraken gemaakt. Deze afspraken zijn bindend, van deze afspraken kan dus niet worden afgeweken.

1 WETTELIJKE BASIS

2.1 EU-regelgeving

- Verordening (EG) nr. 852/2004
- Verordening (EG) nr. 853/2004
- Verordening (EG) nr. 854/2004

2.2 Nationale wetgeving

- Gezondheid- en welzijnswet voor dieren, artikel 79
- Wet dieren

2.3 Overige

- Bilaterale afspraken tussen Zuid-Afrika en Nederland.

2 DEFINITIES

- COKZ : Controle Orgaan Kwaliteitszaken
- Voorcertificaat : Een certificaat met gegevens over de productsoort, herkomst, bestemming en verklaringen met betrekking tot de volksgezondheid en laboratoriumonderzoeken ten aanzien van een te exporteren partij, opgemaakt door een officiële controlerende instantie uit de betreffende sector op basis waarvan de certificerend dierenarts van de NVWA een gezondheidscertificaat kan opmaken.

3 WERKWIJZE

De export van eiprodukten naar Zuid-Afrika is toegestaan.

- *Certificaat: zie bijlage*

Toelichting bij het certificaat:

Algemeen:

- Raadpleeg vooraf de instructie Tijdelijke Maatregelen Derde Landen (TMDL-01) op mogelijke exportbeperkingen. Als in de TMDL-01 informatie staat die in strijd is met een landeninstructie dan is de informatie vermeld in de TMDL-01 leidend.
- De certificering van eieren en eiprodukten verloopt in samenwerking met het COKZ. Het COKZ geeft voorcertificaten af op basis waarvan de NVWA kan certificeren. Deze voorcertificaten kunnen betrekking hebben op de volgende aspecten: verklaringen ten aanzien van de volksgezondheid, verklaringen ten aanzien van bacteriologische onderzoeken en verklaringen ten aanzien van de origine van de eieren. Voorcertificaten moeten aangevraagd worden bij het COKZ via e-mail: ecertificaten@cokz.nl

Land/product:	Zuid-Afrika, eiprodukten				
Code:	DPDLH-187	Versie:	1.0.2	Datum:	12 december 2019
Eigenaar:	NVA O&O, Team Import en Export				

- Zie ook DPEAH-04: Procedure voor certificering van consumptie-eieren en eiprodukten door het COKZ.

Verklaring 1:

The egg products were processed at an establishment/facility officially approved for export by the Veterinary Authorities of the exporting country;

Deze verklaring kan na controle worden afgegeven. Belanghebbende moet aantonen dat de eiprodukten verwerkt zijn door Nederlandse verwerkingsbedrijven.

Verklaring 2:

Were produced from eggs derived from poultry, which have been raised in the EU and complies with EU legislation on flock health management:

Het eerste deel van deze verklaring (IV.2.1.) kan na controle worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving voor eieren afkomstig uit de EU. Hiertoe moet de herkomst van de eieren worden gecontroleerd. Het COKZ moet hiervoor nagaan wat de origine van de eieren is en dit aan de NVA verklaren door middel van een voorcertificaat.

De leghennen moeten opgefokt zijn in de EU. Dit kan standaard worden afgegeven omdat kippen voor de leg niet buiten de EU worden opgezet.

Originate from a country free from highly pathogenic avian influenza;

OR

Have been processed to ensure the destruction of avian influenza virus in accordance with the recommendations of the World Organisation for Animal Health (OIE) Terrestrial Animal Health Code: (zie tabel in certificaat)

OR

In the case of dried egg yolk, have been processed to a core temperature of 63°C for 3.5 minutes;

Het tweede en derde deel van deze verklaring (IV.2.2 en IV.2.3.) kunnen na controle worden afgegeven. Deze delen van de verklaring betreffen de eieren waarvan de eiprodukten zijn gemaakt (net zoals bij verklaring 3).

Zolang het herkomstland van de eieren vrij is van HPAI is de optie IV.2.2. van toepassing. Hiertoe moet de herkomst van de eieren worden gecontroleerd. Het COKZ moet hiervoor nagaan wat de origine is van de eieren en dit aan de NVA verklaren middels een voorcertificaat. De dierziektesituatie moet worden gecontroleerd. Informatie over de dierziektesituatie is [hier](#) te vinden.

Wanneer het herkomstland van de eieren niet vrij is van HPAI dan moet aangever aangeven welke verhitting volgens optie IV.2.3. de eiprodukten hebben ondergaan. Deze verklaring kan door het COKZ afgegeven worden en door middel van een 'voorcertificaat' aan de NVA worden verklaard.

The necessary precautions were taken to avoid contact of the commodity with any source of avian influenza virus;

Het vierde deel (IV.2.4.) van de verklaring kan op basis van EU- en nationale regelgeving worden afgegeven voor eiprodukten vervaardigd in een erkend bedrijf, hetgeen door het COKZ aan de NVA moet worden verklaard door middel van een 'voorcertificaat'.

Verklaring 3:

The egg products were produced from eggs:

3.1 *Originating in a Newcastle disease free country or zone, as defined by the OIE Terrestrial Animal Health Code;*

OR

3.1.1 *Were processed to ensure the destruction of Newcastle disease virus in accordance with the recommendations of the World Organisation for Animal Health (OIE) Terrestrial Animal Health Code:*

- a *Whole egg 55°C (131°F) for 2,521 seconds (42 min); 57 °C (134.6 °F) for 1,596 sec (26.6 min); or 59°C (138.2°F) for 674 seconds (11.23 min);*
 - b *Liquid egg whites: 55°C – 131°F for 2,278 sec (37.97 min); 57°C (134.6°F) for 986 seconds (14.4 min); 59°C – 138.2°F for 301 seconds (5 min);*
 - c *10% salted yolk 55°F (134.6°F) for 176 seconds (2.9 min);*
 - d *Dried egg white 57°C (134.6) for 50.4 hours (2.1 days);*
- OR
- In the case of dried egg yolk, have been processed to a core temperature of 63°C for 3.5 minutes;*

AND

3.1.2 *The necessary precautions were taken to avoid contact of the egg products with any source of Newcastle disease virus;*

Het eerste en tweede deel (IV.3.1 resp. IV.3.1.1) van deze verklaring kan na controle worden afgegeven.

Land/product:	Zuid-Afrika, eiprodukten				
Code:	DPDLH-187	Versie:	1.0.2	Datum:	12 december 2019
Eigenaar:	NVA O&O, Team Import en Export				

Zolang het herkomstland (in de EU) van de eieren vrij is van NCD is de optie IV.3.1 van toepassing. Hiertoe moet de herkomst van de eieren worden gecontroleerd. Het COKZ moet hiervoor nagaan wat de origine van de eieren is en dit aan de NVWA verklaren door middel van een voorcertificaat. De dierziektestatus van het herkomstland van de eieren moet worden gecontroleerd. Informatie over de dierziektesituatie is [hier](#) te vinden.

Wanneer het herkomstland van de eieren niet vrij is van NCD dan moet de aanvrager aangeven welke verhitting volgens optie IV.3.1.1 de eiprodukten hebben ondergaan. Deze verklaring moet door het COKZ afgegeven worden en door middel van een 'voorcertificaat' aan de NVWA worden verklaard.

Het derde deel (IV.3.1.2) van de verklaring kan op basis van EU- en nationale regelgeving worden afgegeven voor eiprodukten vervaardigd in een erkend bedrijf, hetgeen door het COKZ aan de NVWA moet worden verklaard door middel van een 'voorcertificaat'.

Verklaring 4:

The egg products used were subject to a pasteurisation process, such that each particle of egg product was subject to heat or other treatments to destroy harmful viable micro-organisms, including Salmonella;

Deze verklaring kan na controle worden afgegeven. Deze verklaring moet door het COKZ afgegeven worden en door middel van een 'voorcertificaat' aan de NVWA worden verklaard.

Verklaring 5:

The product was manufactured at facilities inspected and approved for export by the competent Veterinary Authority. The facilities are subjected to regular audits or inspections carried out by an official veterinarian, who is satisfied that:

- a. *the process is properly and hygienically carried out, to produce a product that is fit for human consumption;*
- b. *a system of segregation is in place which is sufficient to guarantee the origin of the imported materials;*
- c. *a system of traceability is in place to guarantee legal importation of the whole eggs from agreed upon EU Member States (if applicable);*
- d. *all imported materials are legally imported and released in compliance with EU legislation (if applicable);*

Deze verklaring kan na controle worden afgegeven. Deze verklaring moet door het COKZ afgegeven worden en door middel van een 'voorcertificaat' aan de NVWA worden verklaard.

Verklaring 6:

The product does not contain any harmful additives and were unconditionally passed fit for human consumption;

Deze verklaring kan na controle worden afgegeven. Deze verklaring moet door het COKZ afgegeven worden en door middel van een 'voorcertificaat' aan de NVWA worden verklaard.

Verklaring 7:

The egg products do not constitute any danger of introducing infectious or contagious diseases into South Africa, in accordance with EC and national legislation;

Deze verklaring kan na controle op basis van EU- en nationale regelgeving worden afgegeven voor producten afkomstig van een Nederlands productiebedrijf. De herkomst van het product moet door het COKZ gecontroleerd worden en door middel van een 'voorcertificaat' aan de NVWA worden verklaard.

Verklaring 8:

The product was not exposed to contamination after processing;

Deze verklaring kan na controle worden afgegeven. Deze verklaring moet door het COKZ afgegeven worden en door middel van een 'voorcertificaat' aan de NVWA worden verklaard.

Verklaring 9:

The product does not contain any other products derived from animals, other than egg.

Deze verklaring kan na controle worden afgegeven. Deze verklaring moet door het COKZ afgegeven worden en door middel van een 'voorcertificaat' aan de NVWA worden verklaard.

Land/product:	Zuid-Afrika, eiproducten				
Code:	DPDLH-187	Versie:	1.0.2	Datum:	12 december 2019
Eigenaar:	NVWA O&O, Team Import en Export				

4 BEVOEGDHEDEN EN VERANTWOORDELIJKHEDEN

Het COKZ is bevoegd en verantwoordelijk voor het toezicht op de productiebedrijven in Nederland. Hieronder vallen zowel pakstations als bedrijven die eiproducten maken. De NVWA-dierenarts is bevoegd en verantwoordelijk voor het afgeven van het certificaat.

Land/product:	Zuid-Afrika, eiproducten				
Code:	DPDLH-187	Versie:	1.0.2	Datum:	12 december 2019
Eigenaar:	NVA O&O, Team Import en Export				

Bijlage 1: certificaat

VETERINARY HEALTH CERTIFICATE FOR PROCESSED EGG PRODUCTS FOR HUMAN CONSUMPTION TO THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

I. IDENTIFICATION OF THE PRODUCTS

Product no.	Name of the product	Origin product

Product no..	Production date	Packing	Nett weight	Gross weight

Marks :
 Container number :
 Seal number :
 R.S.A. import permit no :

II. ORIGIN OF THE PRODUCTS

Product no.	Name and number of approved establishment	Address

Address of exporter :
 Dispatched from :
 Date of shipment :

III. DESTINATION OF THE PRODUCTS

Means of conveyance :
 Identification of the means of conveyance :
 Name and address consignee :
 Place of destination :

IV. HEALTH ATTESTATION

I, the undersigned official veterinarian, authorized thereto by the veterinary authority of the Netherlands, hereby certify that the products containing egg mentioned above comply with the following:

1. The egg products were processed at an establishment/facility officially approved for export by the Veterinary Authorities of the exporting country;
2. The egg products:
 - 2.1 Were produced from eggs derived from poultry, which have been raised in the EU and complies with EU legislation on flock health management;
 - 2.2 Originate from a country free from highly pathogenic avian influenza;
 - OR
 - 2.3 Have been processed to ensure the destruction of avian influenza virus in accordance with the recommendations of the World Organisation for Animal Health (OIE) Terrestrial Animal Health Code:

	Core Temperature	Time
Whole egg	60	188 seconds
Whole egg blends	60	188 seconds
Whole egg blends	61.1	94 seconds
Liquid egg white	55.6	870 seconds
Liquid egg white	56.7	232 seconds
10% salted yolk	62.2	138 seconds
Dried egg white	67	20 hours
Dried egg white	54.4	513 hours

OR In the case of dried egg yolk, have been processed to a core temperature of 63°C for 3.5 minutes;

AND

Land/product:	Zuid-Afrika, eiproducten				
Code:	DPDLH-187	Versie:	1.0.2	Datum:	12 december 2019
Eigenaar:	NVWA O&O, Team Import en Export				

- 2.4 The necessary precautions were taken to avoid contact of the commodity with any source of avian influenza virus;
3. The egg products were produced from eggs:
- 3.1 Originating in a Newcastle disease free country or zone, as defined by the OIE Terrestrial Animal Health Code;
- OR
- 3.1.1 Were processed to ensure the destruction of Newcastle disease virus in accordance with the recommendations of the World Organisation for Animal Health (OIE) Terrestrial Animal Health Code:
- a Whole egg 55°C (131°F) for 2,521 seconds (42 min); 57 °C (134.6 °F) for 1,596 sec (26.6 min); or 59°C (138.2°F) for 674 seconds (11.23 min);
 - b Liquid egg whites: 55°C – 131°F for 2,278 sec (37.97 min); 57°C (134.6°F) for 986 seconds (14.4 min); 59°C – 138.2°F for 301 seconds (5 min);
 - c 10% salted yolk 55°F (134.6°F) for 176 seconds (2.9 min);
 - d Dried egg white 57°C (134.6) for 50.4 hours (2.1 days);
- OR In the case of dried egg yolk, have been processed to a core temperature of 63°C for 3.5 minutes;
- AND
- 3.1.2 The necessary precautions were taken to avoid contact of the egg products with any source of Newcastle disease virus;
4. The egg products used were subject to a pasteurisation process, such that each particle of egg product was subject to heat or other treatments to destroy harmful viable micro-organisms, including Salmonella;
5. The product was manufactured at facilities inspected and approved for export by the competent Veterinary Authority. The facilities are subjected to regular audits or inspections carried out by an official veterinarian, who is satisfied that:
- a. the process is properly and hygienically carried out, to produce a product that is fit for human consumption;
 - b. a system of segregation is in place which is sufficient to guarantee the origin of the imported materials;
 - c. a system of traceability is in place to guarantee legal importation of the whole eggs from agreed upon EU Member States (if applicable);
 - d. all imported materials are legally imported and released in compliance with EU legislation (if applicable);
6. The product does not contain any harmful additives and were unconditionally passed fit for human consumption;
7. The egg products do not constitute any danger of introducing infectious or contagious diseases into South Africa, in accordance with EC and national legislation;
8. The product was not exposed to contamination after processing;
9. The product does not contain any other products derived from animals, other than egg.